

印工綴絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有誤焉成文以及支離費解者概不登錄嗣後列翁來札商所自諒更須寫真語里而後敢登但來稿存與不登均不能將原稿收回也本館謹白

大清光緒廿四年 本館新聞除禮拜外日出一報 諸君賜閱本報者無論 本埠外埠均可函致本館取 閱如外埠閱報照加寄費可 也除日报照常刊送外復不 惜工本從英國採辦釘書裁 紙各機器以待與各官紳 刊印書籍單件前有英國各 體活字及各式花邊等延有 印西文大字均能刊印甚精所有中 西人排印工藝甚精所有中 小機器均用精工刊印並有石 版印刷

商使得
招延書記

○啓者茲欲延請書記一人須字法端好者方能合用

請玉臨本館面
本館謹啟

本館新聞除禮拜外日出一
期，諸君賜閱本報者無論

否泰說

中華書局影印

厚訓練未精略之積弱之中國正如此以五十步笑百步耳此其所以濡滞者非有愛於中國實力不足也即舉朝鮮以例其餘俄不足長不甚明較著乎朝鮮自甲午一役親見日軍縱橫遼東所向克捷早已傾心日之威武迫中日聯和父親見俄人仗義逼日人讓還遼東半島俄人之聲威久加乎日本之上韓人於是輕日而重俄且韓廷亟思結俄以自固遂延僨俄之士官教練韓兵又延俄之顧問掌握度支稅關等重務韓之君臣惟俄是從及後韓與俄皆處既久俄之底蘊爲韓識破於是決意進日而退俄將俄之顧問教習一概逐回毅然決然並不少許通融而俄人自知勢孤絕無違言惟恐一朝敗露欲蓋彌彰故此默爾而息攔口無言也目今英人亦師韓人之所爲遂亦結日本以拒俄至此而俄之底蘊既露自保尚不遑又何暇侵奪滿洲哉因密語中切當勸諸公再莫被俄人大言所惑也可

鐵路近聞 ○ 上海來信云鄂督張香帥署任兩江時擬築由寧至鎮再由鎮直達蘇滬鐵路一條以利轉運茲悉刻下鐵路大臣盛杏齋京鄉已與某洋商簽立合同籌集款項業於月之二十一日派鐵路工程委員率同繪圖師由申乘輪抵寧當詣南洋商務大臣衙門商謁經劉鶴帥延入花廳若談良久始行辭出翌晨復詣轎廩知由通濟門馬路取道瀋陽沿途察勘道路插旗爲誌直往蘇滬等情覘帥遂檄飭沿路地方官妥爲照料以重要工矣

活佛東來 ○ 藏番皆遵奉釋氏其大寺廟之喇嘛相傳爲轉世投胎者番語曰胡畢勒罕漢民稱爲活佛循化南番中有拉布楞寺闍壯偉陁縱橫數萬間其活佛曰嘉木樣近日東遊至蘭州乘坐綠呢八疊大轎前導用黃蓋從者百餘人皆衣黃偏拜當道將軍夏官蘭山並山之五臺山枯香禮佛皇即諺所謂西天望到東天好者歟青海蒙古某郡王躬送活佛進省又聞河套某親王已遣使者數輩來迓蓋將大營經壇超度衆生自王公迄庶民所集布施之費當以十餘萬計然則機變者原爲利來歟

九天珠玉 ○ 四月十八日爲翰林院供吉士散館之期共計七十九人賦選十事對九職以經史十事能對其九爲韻賦得滿澤施鑾

嵩得嵩字查向例散館寫作俱佳取列一等者留爲編修二等前者爲主事二等後與三等者俱知縣用是爲老虎班遇缺即選無有能厭之者

近年散館各庶常除極力求工欲留館者不計外或故意落去一句填寫於旁或有心挖污辱等事不一而足無非欲求爲知縣急入仕途也上科經某侍御參奏本屆仍然如故

贍對客談 ○ 西藏贍對地方向歸土司管轄前年贍民與漢民構糾經四川總督鹿芝生制軍特派張大令繼帶勇數百名入藏立將

土司獲解成都未幾即病故大令正繼在藏中安瀝電線稟請制軍奏設州縣而道途僻遠或謂大令被藏人圍困或謂已服毒自盡要皆無稽

謠語影響全無者也賦以制軍與成都將軍恭車帥各有意見兼之西藏喇嘛起而爭權並欲轉制其地因串同已故土司之子取道入京求當軸具奏奉

言將地歸還大令奉文後遵即拔營回蜀而制軍已早去官矣迄今英法人之遊歷打箭爐巴塘裏塘各處者屢述情形殊爲太息

贍養不得不酌量津貼約計歲需銀一千五百萬元爰於東歷五月十六號閣臣集議增加地租酒稅其地租一項曾於五年蠲減二成茲仍增復按年可得銀一千三百萬元酒稅一項每石向徵銀三元今加徵十九銖年可得銀一千二百二十萬元惟免徵家用自飲酒稅除銀六十萬

元所得增數向未核定統俟此次會議後以明治三十二年爲始云譯東京新經濟雜誌
斷緣異俗 ○ 西例夫婦一倫於言情之中仍寓行義之意故合則留不合則去此固西國所同然亦爲衆人所習聽可無庸贅述也茲閱英京西報所載退婚數則其例雖與西國畧同而辦法則各行其是亦可見風氣之不齊也特爲摘譯大意以資談助據云緬甸內山某鄉土民無論夫欲棄婦婦欲棄夫均宜定期設席并賈蠟燭一對敦請鄉中老翁老婦蒞宴男席居右女席居左該夫坐男席之主人位該婦坐女席之主人位宴畢則起意退婚之人須將所以不合之故偏述於客而男女客則然其所備之炬分授該夫婦該夫婦各秉燭立於本位若兩炬同時熄滅衆賓判其同棄舊惡仍篤仇讐如初或該夫之燭先滅衆判其夫理屈宜空手出門其所餘之物業概歸該婦收管倘該婦怨生忿舊之心仍可招其原夫重圓破鏡若該婦之燭先滅則不直在婦衆亦照前判斷此緬甸夫婦分離之俗也安南某鄉設有夫婦不能相容之處事主治酒延請鄉中高年男婦來宴既畢衆客詢明該夫婦所以不能相容之根柢然後分別或係夫棄其婦則折斷婦在席間所用之箸若係婦棄其夫則折斷其夫之箸既經折箸則男可再婚婦可再嫁此安南夫婦分離之俗也非洲內山生番苟係夫棄其婦則由該夫定期招呼附近鄉人齊集門外其夫備述該婦劣迹然後領婦出諸大門之外當衆人之前袒婦上衣鞭以箠條連打三下連罵潑婦三句推婦徑去若係婦棄其夫其辦法與前相似惟打箠之時則責其夫爲薄倖此非洲生番夫婦分離之俗也法屬非洲拿業示加地方土民婦若下堂求去須招夫黨親戚到家聲陳其夫所以虐待之處既畢以不堪使用之小錢一个交與其夫然後出戶若男人去婦其辦法亦然此拿業示加土民夫婦分離之俗也以上均譯西報之意未知有無揚厲鋪張惟第二段所載折箸係示永斷萬縫之意第三段所載打箠殆因忍無可忍故于臨去之時猶鞭朴以洩其忿也至第四段所言臨別贈義其仲有何作用令人猜疑不着若第一段所載點燭之事雖曰風俗使然而終不無幾微實何則以

茲示○大英署新嘉坡轉改使司 爲曉諭事照得本國家業經核定於一千八百九十九年然花里月一號起即將府署購買斗秤等物轉售與人之事弛去即由商民人等自行購買為此特行出示曉諭仰眾周知特示

示

打然 士雅加鵝及蘇加打拿又 送頭等處之餉碼出投 一階碼 二酒碼 三屠猪及賣猪肉碼 四當碼 五抽收金礦礦稅務
及外金洗鹽之碼 以上各碼係承充西一千八百九十九年一載之期或兼承至一千九百年及一千九百零一年三載之期而此各碼均定於日本年實添末月五號即華七月二十日禮拜一早九點鐘在坤甸禮時珍署內出投其餘一切詳細情形可到本署詢問便能知悉各宜謹羅切切特示 大英一千八百九十八年六月十一號

坤甸叶如兩埠衆華商捐賑汕荒第一次緣款

○啟者茲將坤甸叶如兩埠諸君捐助汕荒第一次緣款錄登如左 郭開合號捐銀

二百五十元 合利順號捐銀一百元 林謙吉號捐銀六十元 沈萬成號 潮豐號 林安記 各捐銀五十元 林福裕號捐銀四十元
名興發號 足合號 林應昌號 萬順源號 各捐銀三十元 義昌興號 瑞盛號 章成號 錦順昌 林順裕號 周義興 利盛號

兩合義記

開豐號 郭德盛號 古元勝號

萬順昌公司 和成號各捐銀計五元 林福昌 潮盛號 黃楠合號 韶成號 合豐號

鄒合成號 順發興 曾成源號 添隆興號 合發號 順亨號 陳泗亨 周振興 各題捐銀二十元 林信成號 德順號 鍾裕源

林和利號 萬利號各捐十五元 許昌隆號 開盛號 兩順源 合承順 林玉昌 寶承號 林蘭香 楊聚珍號 裕興號 萬利成

吉台順號 振利號 張信和號 萬順公司 名興號 林崇合 聰懷公司 周捷成號 周慶豐號 各捐銀十元 源興號捐銀六元

盛合號 廣昌號 豐順號 崇利號 保壽堂 福記號 和興號 隆順號 林隆源號 林源利號 江龍盛 各捐銀五元 昌合號

盛興號 兩順豐 德成發 萬茂成 合興隆 林怡合 豐利順 各捐銀四元 忠合號 新合發號 茂成號 綿豐號 耀合號

發興號 振興號 順發號 德合盛 林裕興 周裕興 周成興 郭庚合 周捷順 林隆泰 亮合號 周老順成號 各捐銀二元

永茂成 振盛號 利豐號 利昌號 天合興 榮豐號 德和發 各捐銀一元 計一百零五條共捐銀一千七百零四元

光緒廿四年五月十六日

勸辦汕頭賑捐董事等同啟

麻六甲華商捐賑汕荒第一次緣款錄登 ○啟者茲將麻六甲諸君捐助汕荒第一次緣款錄登如左 豐興樓捐銀五十元 沈和豐

和成發 陳美吉 各類捐銀四十元 振福利捐三十元 蔡傑成捐二十元 萬福利公司 合發號 瑉裕昌 恆順興 和利豐

以上各捐銀十元 楊受軒 萬裕號 同發號 萬壽堂 同仁堂 萬昌號 永萬豐 濟安堂 萬和堂 同利號 廣和生 和珍號

天和堂 合順興 以上各捐銀五元 計二十六條共捐銀三百五十元 光緒二十四年五月初九日 勸辦汕頭賑捐董事謹啓

新成號 潮順茂 龍成號 張玉南 信成號各捐銀二員 吉寧積啖波 金和興號各捐銀一員

勸辦汕頭賑捐董事等同啟

捐賑汕荒第七次緣款登錄 ○啟者茲將本坡諸君捐助汕荒第七次緣款錄登如左 振成公司捐銀二百元 斤得松捐二百元

振成興捐銀八十元 新英泰 協隆號 陳美記 源成興 以上各捐銀三十元 廣華生 漢記號 陳仁成 永發機各捐銀二十元

陳泰合陳良成共捐銀一十元 南興隆 豐盛號 陳義合 和發號各捐銀十元 和成號捐銀八元 黃業發 邱秉棠兄 林成合

順源利 蔡和豐各捐銀五元 蔡三兄捐銀四元 無名氏 各捐銀二元

勸辦汕頭賑捐董事謹啟

光緒二十四年五月初七日 勸辦汕頭賑捐董事謹啟

捐賑汕荒第七次緣款登錄 ○啟者茲將本坡諸君捐助汕荒第七次緣款錄登如左 振成公司捐銀二百元 斤得松捐二百元

振成興捐銀八十元 新英泰 協隆號 陳美記 源成興 以上各捐銀三十元 廣華生 漢記號 陳仁成 永發機各捐銀二十元

陳泰合陳良成共捐銀一十元 南興隆 豐盛號 陳義合 和發號各捐銀十元 和成號捐銀八元 黃業發 邱秉棠兄 林成合

順源利 蔡和豐各捐銀五元 蔡三兄捐銀四元 無名氏 各捐銀二元

光緒廿四年五月初二日 勸辦汕頭賑捐董事謹啟

蘇坡華商捐賑汕荒第一次緣款登錄 ○啟者茲將蘇坡諸君捐助汕荒第一次緣款錄登如左 潤裕捐銀五百元 恒順機捐

銀一百元 勝合發 長利源各捐銀五十元 怡源號捐銀四十元 振成豐 振裕興公司 蔡福源公司各捐銀三十元 豐茂枋廊捐

銀廿五元 廣發公司捐銀二十元 光緒廿四年四月廿七日 勸辦汕頭賑捐董事謹啟

地方然上海所聞則謂此諸船不過照例前往廣島一帶遊弋而已誰非誰是究竟無得而知

○香港來信云本月初十日港地查出患時疫者止有一起而是日患者而斃者亦僅一人至十三日則已杳無疫者矣

○昨報蘇聯蘇丹不欲親自到案以控行竊之人因經太守照例將案注銷各節茲悉蘇丹以此案業經注銷不必久留叻

○天津國民報載頃得西友來函告知合肥李中堂南海張侍郎於二十六日蒙

皇上特賞頭等第三寶星李中堂與張

皇帝賞賜大臣如寶石頂三眼花翎紫纓帶招褂之屬常

本朝所未有並爲從古所未聞西人謂中國維新之機將於此發其端也

○昨接都門來信云德藩軒利前日再復趨朝面謁

皇上因呈上黑屬寶星一顆係德皇特贈與中國皇帝以表交情者

自作之孽

○南落真佳海灘與甘公客汝對峙盈盈一水可以一葉航之前有西商建造銅錫廠於斯僱用工匠五百餘人每日開爐

火中從事向來於此擺舟渡客者恐屬穆拉油人之小筏并無他船之人攏於其內而聯中工役每值散工來坡游玩均喚其舟而渡詎諸穆拉油舟子近覓聯成幫與每值昏夜或一二人因要事急於渡江之類動輒向其勒索其舟值或一元或八角不等肆其要挾且渡江者若先喚一舟與其議價不成則他舟無肯爲之招接者諸工苦之因將情訴諸司理西人曷禮士之前曷初不信嗣見諸工言之屢屢遂於前日故意來坡游玩直至夜間二點鐘時始喚舟回聯諭舟人果索一元之價易不與因喚他舟誣任其呼喚竟無應者曷至是始知諸工所言爲實乃至舟戎坡巴葛另喚華人三板渡其回聯翌日即將情向船政局報知立撥閩人之三板十八艘在於該處以渡往來之客并派孟賈差役十餘名在於碼頭巡察復派小輪於其港面候巡詔恐諸穆拉油船戶或因衝恨而恣其毒於閩舟故也至昨十八日該廠復製小旗十八面分給閩人諸舟人各一旗插於舟上俾駛中諸發得而辦認附搭其船一時諸穆拉油船戶無奈之何竟至生計斷絕不勝而歟說者謂穆拉油船戶實爲自作之孽云

打架兩傷 ○福清車夫何老奴何細泉同住梧槽路手車館內二十日偶因細故口角遂起忿爭以至兩皆受傷老奴則目睛突出細泉則頭破血流卽經將二人送案報聞而後發交西醫院中調治

○昨報聞人林江着因殺米鑿獄復控暗差嗎未吉寧人字申沙勒索銀五十元一案二十日復經太守提訊訊畢後以原告証供皆指字申沙一人勒索其嗎未被控各節尙無顯然之據因判將嗎開釋惟將字監禁半年又前報鄒友南陳泰嘉被轄珍目洋行控其僞冒該行之土油庄一案同日亦經訊定以原告所控未能指爲被告之罪因判將鄒陳二人開釋又前報陞旗山不雪礮之鐵夾萬被人擗破竊去洋銀二百廿九元系由敵東報案將其工頭等人得亞潮執獲一案同日府尊訓訊一次命展至廿七日由兩太守會訊又前報洪漳留住粵人陳亞栢陳亞四葉亞華三人犯逃被獲一案同日府尊訓定判各罰銀三十元無銀改禁三閱月又粵婦羅亞蘇控告粵人陳亞華據稱住居澳門街第三十四號門牌十九夜陳撬破其門入屋盜去男女衣裳七件被伊察覺鳴捕執之等情查陳前曾犯罪監禁數次之多是日府尊訊畢命展至廿七日由兩堂會訊又福清車夫梁標控告英兵威廉昔士據稱威於十九晚在小坡武吃街僱坐其車四處游行至十二點鐘時着回東陵營房詎至烏節路之處該兵下車竟行不給車值向其索取反遭所毆嗣幸有第九號英差巡至始得將其執獲云是日府尊訓畢後判罰該兵銀十元無銀改禁十四日另罰二元給與原告作爲償項云

閩廊華商捐助廈門平羅芳名錄 ○啓者昨接閩廊來函將捐賑廈災緣款諸芳名寄到茲特照登如左
方添福捐銀五十盾 豐美機捐銀十五盾 林獅兄捐銀十二盾 協順機 機協成號 陳采頭 陳欽讚 各捐十盾 高地官 蘇富禮
招源機 楊明簡 施文若 童修竹 陳清泉 葉添兄 成茂號 各捐銀五盾 林金和 德興機 邱逢泰 林俗祈 林銅鏡
陳發兄 林澤捷 林赤兄 王新燦 各捐銀二盾半 應生堂 平安堂 陳佑章 鄭寶兄 傅運來 黃德修 王完官 陳闊兄
益美號 嚴池兄 林小閣 各捐銀一盾 計三十七條共二百四十五盾半

大清光緒二十四年五月二十一日

巴城華商捐助廈門平羅芳名錄 ○啓者昨接巴城來函將由吳奕豹 林奕昭 胡先情 胡朝水 經手勸募捐賑廈災緣款諸芳
名寄到茲特照登如左 徐雙全捐銀五百盾 豐源順捐銀一百五十盾 福和號捐一百二十盾 聯益機 協發號 鼎源號 福茂源
德利號 李潭順源公司 各捐銀一百盾 洪天經捐銀七十五盾 胡牛情 興泉益 胡朝水 陳萬樹 各題捐銀五十盾 黃和潤
翁文福 高梓隆 瑞源 合發 江德成 魏淵官 各捐廿五盾 紀迺慶 呂添丁 黃玉昆 各題捐銀二十盾 濟安堂捐十五盾
蔣知道 蔡瑞春 各捐銀十盾 吳沂上捐銀五盾以上統共捐銀一千九百二十盾

大清光緒二十四年五月二十一日

合股聲明 ○啟者茲余等現經營創設拍賣館及代理產業事務本公司設在新嘉坡里亞總勝實得力第九號門牌號曰鴻記果
敵修公司特此佈告 光緒廿四年五月初三日 大英一千八百九十八年六月廿一號

○啟者特此通知坡內諸君知悉前在新嘉坡土庫花園邊第十二號門牌所開之鴻德財公司拍賣館及代理人管理產業

生理定於西本月十二號將該號關閉所有外間欠到該號數項及該號欠到外間數項概歸里亞總勝實得力第九號門牌鴻記果
收文因余現在與有該公司股份之故至余前者所用之理事人陳君德財現已無權可收外間所欠本錢之數特此聲明

夏門平羅局駐叻籌捐董事等公啓
梁敏修 邱鴻迪同啟

夏門平羅局駐叻籌捐董事等公啓
梁敏修 邱鴻迪同啟

夏門平羅局駐叻籌捐董事等公啓
邱鴻迪同啟

份改號開張日後該鋪生理盈虧以及來往賬項一切事宜均與退股人無涉特此聲明免茲後論

大清光緒廿四年五月二十日 大英一千八百九十八年七月八號

合恒安公司謹啓

承頂聲明 ○ 啓者本坡舊巴風門牌第五十號合恒安出水生理原係汪清分陳振兵紀金塔三人合夥開創茲因合恒安諸股友均志欲別圖恩將合恒安生理以及店底家器什貨數目一切全盤項與余汪先齊承受經於本年五月十八日截止即經請到公親葉榮忠謝元執兩翁駕臨秉公核算莫立將各股友所有在額股份當堂拆出合夥字據亦即註銷至于各人應得退股銀項亦當公親面前交領清訖此後合恒安諸股友即為退股事外之人該號即由汪先齊掌管旋由汪先齊招到紀開旦合夥將該店改為支順號永遠經營日後生理盈虧不干合恒安舊人之事至於從前所有各號來往交易諸賬項亦為汪先齊紀開旦自理不干舊人之事但合恒安所欠成利興成利號綴嘴仔之數款三條則概由瑞昌號邱新再翁支理并限以一禮拜內各號前來理論倘有過限者惟爾諸寶號自愧不干承頂人之事合併聲明

光緒廿四年五月二十日

港電照刊 ○ 啓者昨十六日一早接香港來電囑朱祝辰吳卿等勸粵東新會縣丹灶鄉人在各州府捐銀匯上辦米我本鄉實在饑荒等語之電是日集眾公議隨即捐得銀一千五百元先由銀行電匯應支辦米餘存候容日再匯惟我本鄉人在南洋各島不下有數千之衆誠恐路途遠隔未及週知茲將電文刊登各報俾本鄉人一聞斯電立卽解囊多助以救燃眉之急此固董理等之所深願也再者并祈各鄉里上顧父母不及妻兒多付銀回家以作口糧不致有斯饑之嘆更為至要謹此佈聞

光緒廿四年五月十九日

承頂聲明 ○ 啓者牛車水丁加勞街第八號門牌林均興雜貨店原係林國合夥同造茲林國志圖別業願將其名下股份一概頂與林國承受業已交易清楚日後林均興號生理盈虧概與退股人林國無涉倘林國有與是間與林均興號林國無干先此聲明免滋後論

大清光緒廿四年五月十九日

佈報音俾眾周知凡諸君有意居期請臨本院賜教此佈
光緒廿四年五月十八日
生柳或眷屬住宅均無不合諸君有合意租賃者請至林長茂本宅向林錦炎商議便得特此佈聞

光緒廿四年五月十七日

恭頌良醫 ○ 大國手徐澤生真當世之和緩也醫學淵源且授業師田伯良先生之傳術余因染於咳病痰涎帶血遍延名醫終無見効後聞先生醫名著効手到春回故造先生之處求診果占勿藥此真良醫良相也余之感德良深無以爲報爰特附報數言以誌銘感司代理華人性命保險之事諸君賜顧請至末得里路第六號門牌樓上面商爲盼

光緒廿四年五月十六日

牙科醫生實知賓謹啓

本坡炳成內名陳如江謹啟

林長茂謹啟

光緒廿四年五月二十八號

實知賓西醫鑲牙告白 ○ 啓者余精習鑲牙之業并知牙科醫道凡與人脫牙并無痛楚而所鑲之齒由一二枚以至全副俱能鑲妥如鑲全副者乃用最新之法其齒自能嵌固勝於舊法用彈弓者多倍又能以電氣參入醫道以醫腳風骨痛等症并為烏里燕達性命保險公司

光緒廿四年五月二十八號

寥內華商捐賑汕荒第一次緣款登錄 ○ 啓者茲將寥內諸君捐助汕荒第一次緣款錄登如左

陳泰成公司捐銀四十元 陳源

德公司陳財合協和興公司各銀三十元 鄭兩利 錢和昌 各捐銀廿五元 陳錦豐 潘豐泰

陳德記 陳錦源成 張喜成

陳協泰當陳和合各捐二十元 黃謙豐捐銀十六元 曾捷峰題捐銀一十五元 紀芝發捐十二元 陳牛美利 黃福茂

源松記 仁和號 振盛燭發 鴻盛號

張錦成號曾芝興各捐銀十元 黃福泰號來盛號各捐銀八元 陳福成 捷裕號 義隆文記

裕和號 福源堂 成發號 以上各銀

楊玉山黃謙恭吳正合以上各捐銀六元 陳泰發 楊錦裕 曹德成 楊鴻源 以上銀五元

福源堂 成發號 以上各銀二元

楊玉山三恒發捷源號以上各捐銀三元 鴻順洪成源生利號和源號以上各銀二元

以上各銀二元

光緒廿四年五月十二日

勸辦汕頭賑捐董事謹啟

魯思管生之道所最要者則推鐵酒其次則推銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵酒所以爲諸君之所共賞也敬者本行所賣之鐵久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行購賣廿等鐵錠已有三十年之人其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製成並無雜以木料且諸酒目前至今均爲一式堅固前無

有優劣之分至於各櫃大小

不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不

礙焚燒即火災亦無所損本

行之鐵櫃實爲叻坡諸華商

所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘

諸君有惠顧者祈卽玉

啟者本行向由英國督辦各

種美酒來叻發售久已遐邇國

馳名茲復由英新辦到頌爾頂

士斗雲字號之狗頭票烏蜜

酒到叻應沽此酒香美異常

疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之

不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生

疾病誠酒國中上品也諸君有欲飲者請

宜倘諸君有欲飲者請

至本行取用可也此佈

大英一千八百九十八年正月一號

十八日 光緒廿三年十二月

大英一千八百九十八年正月一號



三品出

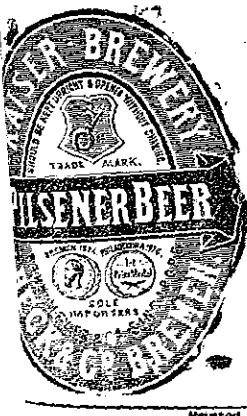
啟者本公司親由法國督辦
頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無匹
第今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至出售者惟本公司一家沽出餘無別家
諸君光顧請細認蜂窠標頭爲証並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至

惠臨購買是幸

英一千八百九十八年正月一號

大清光緒廿三年十二月十八日

Malacca Street.



啟者茲本行由歐洲辦到上等窖酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧請爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行領匙標飲希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖匙形以示分別倘諸君有知何人假冒請到本行報明卽謂花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往加勝巴三寶龍迦里末望加錫楠榔嶺日裡等處其他埠均能運往前此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

十八日

大英一千八百九十八年正月一號